

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2010-2011

29 JUIN 2011

Proposition de résolution visant à la libération des « Cinq de Miami »

AMENDEMENTS

N° 1 DE MME MATZ

Dans les considérants, ajouter un point H (nouveau) rédigé comme suit :

« *H. considérant que la situation préoccupante des droits de l'homme à Cuba ne doit pas interférer dans ce dossier;* ».

Justification

Les violations des droits de l'homme sont nombreuses à Cuba, comme en témoigne l'attribution fin 2010 du prix Sakharov pour la liberté de l'esprit du Parlement européen au dissident cubain Guillermo Fariñas; la résolution gagnerait en crédibilité en mentionnant cette préoccupation.

N° 2 DE MME MATZ

Dans le dispositif, remplacer le point 1 par ce qui suit :

« *mettre le dossier des « Cinq de Miami » à l'agenda des rencontres bilatérales avec les États-Unis et plaider pour une révision de leur procès, de commuer leur sentence à une peine moins lourde, voire de les gracier;* ».

Voir:

Documents du Sénat:

5-629 - 2010/2011 :

N° 1: Proposition de résolution de Mme Saïdi et Mme Arena.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2010-2011

29 JUNI 2011

Voorstel van resolutie met het oog op de vrijlating van de « Vijf van Miami »

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN MEVROUW MATZ

In de considerans, een punt H (nieuw) toevoegen, luidende :

« *H. meent dat de zorgwekkende situatie van de mensenrechten in Cuba geen invloed mag hebben op dit dossier;* ».

Verantwoording

De mensenrechten worden in Cuba op grote schaal geschonden, zoals blijkt uit de toekenning eind 2010 van de Sakharov-prijs voor vrije meningsuiting door het Europees Parlement aan de Cubaanse dissident Guillermo Fariñas; de geloofwaardigheid van de resolutie zou tenemen als hier melding van wordt gemaakt.

Nr. 2 VAN MEVROUW MATZ

In het dispositief, punt 1 vervangen als volgt :

« *het dossier van de « Vijf van Miami » op de agenda te plaatsen van de bilaterale ontmoetingen met de Verenigde Staten en te pleiten voor een herziening van hun proces, een vermindering van hun straf of zelfs het verlenen van gratie;* ».

Zie:

Stukken van de Senaat:

5-629 - 2010/2011 :

N° 1: Proposition de résolution de Mme Saïdi et Mme Arena.

Justification	Verantwoording
Il faut mettre les demandes 1 et 2 au gouvernement en cohérence.	De vragen 1 en 2 aan de regering moeten in overeenstemming worden gebracht.
Nº 3 DE MME MATZ	Nr. 3 VAN MEVROUW MATZ
Dans le dispositif, au point 2, remplacer les mots «quant au maintien en détention de ces hommes» par les mots «quant à la situation de ces hommes».	In het dispositief, in punt 2, de woorden «over het feit dat die mannen gevangen blijven» vervangen door de woorden «over de situatie van die mannen».
 Justification	 Verantwoording
Il faut apporter une cohérence entre les différentes demandes.	De verschillende vragen moeten op elkaar worden afgestemd.
 Vanessa MATZ.	 Nr. 4 VAN MEVROUW SAÏDI C.S.
Nº 4 DE MME SAÏDI ET CONSORTS	
Dans le dispositif, au point 2 remplacer les mots «quant au maintien en détention de ces hommes ainsi que de leurs conditions de détention» par les mots «quant à la situation de ces hommes, à leur maintien en détention ainsi qu'à leurs conditions de détention».	In het dispositief, in het punt 2, de woorden «over het feit dat die mannen gevangen blijven, alsook over de omstandigheden van hun gevangenschap» vervangen door de woorden «over de situatie van die mannen, over het feit dat ze gevangen blijven, alsook over de omstandigheden van hun gevangenschap».
Fatiha SAÏDI. Olga ZRIHEN. Hassan BOUSETTA. Richard MILLER. Piet DE BRUYN. Patrick DE GROOTE. Sabine de BETHUNE.	